

## עברית של סבא / שלומית כהן-אסיף

סבא שלי מדבר עברית משנה  
אולי חדשה, אולי ישנה.

וּצְרִיךְ לְסַפֵּר :

אָצֵל סבא שלי

הַסֵּנְדוּיץ' – פֶּרִיךְ.

וְיֵשׁ לוֹ הַמְצָאָה אַחֶרֶת :

לְפִיג'מָה קוֹרָא נְמֻנָּמֶת

לְנִדְנָדָה קוֹרָא סְמֻרְחֶרֶת.

כָּל יוֹם נוֹלָדֶת

מֶלֶךְ אַחֶרֶת.

עברית לא חברית

עברית מוזרה

אֲשֶׁתוֹ שֶׁל הַחֲמוֹר אֵינָה חֲמוֹרָה

אֲשֶׁתוֹ שֶׁל הַחֲמוֹר הִיא אֶתוֹן,

אֵינָה יוֹדַעַת לְכַעַס

רַק לְרִטוֹן.

סבא שלי

קוֹרָא כְּרָכָר לְכָל סְבִיבוֹן.

אָצֵלוֹ הָאֲרִטִיק – שְׁלֵגוֹן

כִּלּוֹ קֶרַח.

הַבִּינְאֵלֶעךְ הֵם כְּעֵכִים

בְּשִׁמְשׁוֹם אוֹ מְלַח.